

# Eisbericht Nr. 37

## Amtsblatt des BSH

|             |        |                        |   |
|-------------|--------|------------------------|---|
| Jahrgang 79 | Nr. 37 | Montag, den 30.01.2006 | 1 |
|-------------|--------|------------------------|---|

### Übersicht

An der Küste Nordfrieslands und auf der Unterelbe sowie an der deutschen Ostseeküste hat das Eis bei meist mäßigem bis strengem Dauerfrost größtenteils weiter zugenommen. - Im N-lichen Ostseeraum hat sich die Eislage nicht wesentlich verändert. Die Eisausdehnung liegt dort im Bereich des Bottnischen Meerbusens etwa vier Wochen, im Bereich des Finnischen Meerbusens bis zu zwei Wochen hinter der durchschnittlichen Entwicklung zurück.

### Deutsche Bucht

**Deutsche Küste:** An der nordfriesischen Küste kommt verbreitet 5-20 cm dickes Eis vor. Der Nord-Ostsee-Kanal ist meist eisfrei. Auf der Elbe zwischen Harburg und Glückstadt streckenweise dichtes 5-15 cm dickes Eis, im Bremer Hafengebiet etwas Neueis.

### Skagerrak, Kattegat und Beltsee

**Dänische Küste:** In kleinen Häfen und inneren Fjorden tritt dünnes Eis oder Neueis auf. - **Schwedische Küste:** - **Vänernsee:** Außerhalb Karlstad und Kristinehamn 10-20 cm dickes Festeis, sonst kommt in den geschützten Buchten dünnes Eis oder Eisbrei vor. Auf Götaälv und im Trollhättekanal lockere Eisbreiklumpchen.

### Westliche Ostsee

**Deutsche Küste:** Die innere Schlei ist mit 15-20 cm dickem Festeis bedeckt, eine Fahrrinne ist gebrochen. In den Häfen Heiligenhafen, Neustadt und Wismar sowie auf der Untertrave und Unterwarnow und in den Rostocker Seehäfen

### Eisankünfte / Ice Information

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Neptunallee 5 18057 Rostock  
Telefon: +49 (0) 381 4563 -787 / Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: ice@bsh.de  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/)  
© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

### Overview

On the Northfrisian coast and on the upper Elbe as well as at the German Baltic Sea coast the ice has further increase at mostly moderate to strong frost. - In the northern region of the Baltic Sea the ice situation has not changed very much. The ice extent in the Gulf of Bothnia is about four weeks, in the Gulf of Finland up to two weeks behind the average ice development.

### German Bight

**German Coast:** On the Northfrisian coast mostly 5-20 cm thick ice. Kiel Canal is mostly ice-free. On Elbe between Harburg and Glückstadt there is partly close 5-15 cm thick ice, in harbour Bremen some new ice.

### Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

**Danish Coast:** In small harbours and inner fjords thin ice or new ice occurs. - **Swedish Coast:** - **Lake Vänern:** Off Karlstad and Kristinehamn fast ice, 10-20 cm thick. Otherwise, in sheltered bays thin ice or shuga occurs. On Göta River and in Trollhätte Channel open shuga occurs.

### Western Baltic

**German Coast:** The inner Schlei is covered with 15-20 cm thick fast ice, a fairway is broken. In harbours Heiligenhafen, Neustadt and Wismar as well as on Untertrave and Unterwarnow with the sea harbours of Rostock there is thin ice or new ice. The city

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Postfach 301220 20305 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070  
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002  
[www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp)  
© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

dünnes Eis und Neueis. Im Rostocker Stadthafen geschlossene ca. 8 cm dicke Eisdecke. Die Boddengewässer S-lich von Darß und Zingst sind mit 15-25 cm dickem Festeis bedeckt.

### Südliche Ostsee

**Deutsche Küste:** Die inneren Boddengewässer sind überwiegend mit 15-25 cm dickem Festeis bedeckt. Im Stralsunder Hafen 10-20 cm dickes Festeis und Trümmereis. Im Strelasund vom Stralsunder Hafen bis Palmer Ort 30-40 cm dickes zusammenhängendes, teilweise übereinandergeschobenes Eis, das örtlich an der Eiskante aufgepresst ist (bis 1 m). In der Fahrrinne 20 cm dickes treibendes Trümmereis. Im Greifswalder Bodden 10-20 cm Festeis; in den Fahrwassern stellenweise bis zu 40 cm dickes schwieriges Eis. Im Hafen Greifswald-Ladebow kommt ca. 20 cm dickes ebenes Eis vor. E-lich der Greifswalder Oie kommt 15-20 cm dickes Scholleneis vor. Die Landtiefrinne ist mit ca. 10-20 cm dickem kompakten Eis bedeckt; im Osttief dichtes 20-30 cm dickes Treibeis. Im Hafen Sassnitz lockeres dünnes Eis. Das Eis in der Pommerschen Bucht hat sich weitgehend seewärts zerstreut. Im Hafen Wolgast und auf dem Peenestrom weiter N-wärts bis Peenemünde 15-30 cm dickes Festeis, in der Fahrrinne sehr dichtes Trümmereis, dann bis Ruden kompaktes 15-25 cm dickes Treibeis. Der S-liche Peenestrom und das Kleine Haff sind mit 15-25 cm dickem Festeis bedeckt. - **Polnische Küste:** Im Hafen von Szczecin sehr dichtes, etwa 10-15 cm dickes Eis. Im Stettiner Haff 15-30 cm dickes Festeis. Im Fahrwasser Szczecin – Swinoujscie sehr dichtes bis zu 40 cm dickes Trümmereis; außerhalb davon zerstreutes Treibeis. In den Häfen weiter E-wärts vorwiegend dünnes Eis.

### Mittlere und Nördliche Ostsee

**Lettische Küste:** Entlang der Küste loses Neueis. Im Hafen Ventspils dichtes Eis, in Liepaja kompaktes Treibeis. - **Russische Küste:** In der Bucht von Kaliningrad 10-20 cm dickes Festeis. In der Zufahrt nach Kaliningrad dichtes 5-10 cm dickes Eis. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären dünnes Eis und Neueis. - **Mälarsee:** Im W-Teil 10-20 cm dickes Festeis, sonst kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor.

### Rigaischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Pärnubucht 30-40 cm, im Moonsund 15-20 cm dickes Festeis oder ebenes Eis. - **Lettische Küste:** Im Hafen Riga offenes Wasser. Im Fahrwasser Riga – Kolka meist offenes Wasser, in der Irbenstraße sehr lockeres Neueis.

### Finnischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Narvabucht dichtes Treibeis, in der Kunda- und Muugabucht sehr lockeres Eis. - **Finnische Küste:** In den Schären dünnes Festeis und Neueis, außerhalb davon S-lich Orregrund treibendes Trümmereis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis, weiter bis Kotlin 25-40 cm dickes Festeis. Außerhalb davon bis zur Länge von

harbour of Rostock is covered by about 8 cm thick ice. The Bodden waters south of Darß and Zingst are covered with 15-25 cm thick fast ice.

### Southern Baltic

**German Coast:** The inner Bodden waters are mostly covered with 15-25cm thick fast ice. In the harbour of Stralsund fast ice and brash ice, 10-20 cm thick. In Strelasund from harbour of Stralsund to Palmer Ort there is consolidated, 30-40 cm thick, partly rafted ice, which is compacted at the ice edge in places (up to 1 m). In the fairway 20cm thick brash ice is drifting. The Greifswalder Bodden is covered with 10-20 cm thick fast ice; in the fairways in places up to 40 cm thick difficult ice. In the harbour Greifswald-Ladebow about 20 cm level ice. East of Greifswalder Oie there are 15-20 cm thick ice floes. The Landtiefrinne is covered with compact about 10-20 cm thick ice; in the Osttief close 20-30 cm thick drift ice. In the harbour of Sassnitz open thin ice occurs. The ice in the Pomeranian Bay has mostly scattered seawards. In the harbour of Wolgast and on the Peenestrom farther northwards to Peenemünde 15-30 cm thick fast ice, in the fairway there is very close brash ice, then to Ruden compact 15-25 cm thick drift ice. The southern Peenestrom and Kleines Haff are covered by 15-25 cm thick fast ice. - **Polish Coast:** In the harbour of Szczecin very close 10-15 cm thick ice. In Zalew Szczecinski 15-30 cm thick fast ice. On the fairway Szczecin – Swinoujscie very close broken ice, up to 40 cm thick. Further seawards scattered thin drift ice. In the eastern harbours mostly thin ice.

### Central and Northern Baltic

**Latvian Coast:** Along the coast loose new ice. In the harbour Ventspils close ice, in Liepaja compact drift ice. - **Russian Coast:** In the Kaliningrad Bay there is fast ice, 10-20 cm thick, in the entrance close ice, 5-10 cm thick. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago thin ice and new ice. - **Lake Mälaren:** In the western part fast ice, 10-20m thick, elsewhere thin level ice or new ice.

### Gulf of Riga

**Estonian Coast:** In Pärnu Bay 30-40 cm, in Moonsund 15-20 cm thick fast ice or level ice. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga open water. In the fairway Riga – Kolka mostly open water, in the Irben Strait very open new ice.

### Gulf of Finland

**Estonian Coast:** In Narva Bay close drift ice, in Kunda and Muuga bays there is very open ice. - **Finnish Coast:** In the archipelago there is thin fast ice and new ice, farther out south of Orregrund drifting brash ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg very close 15-30 cm thick ice, farther out to Kotlin there is 25-40 cm thick fast ice. Westwards up to the island Maljy compact, partly ridged slow

Malyj kompaktes, teilweise aufgepresstes 15-30 cm dickes Eis. Weiter W-lich bis zum Eisrand auf der Länge von Bol'soj Tjuters kommt 10-20 cm dickes sehr lockeres Eis vor. - In der Lugabucht Festeis entlang der Küste, im Fahrwasser kompaktes 10-20 cm dickes Eis. - Im Berkezund 15-25 cm dickes Festeis, in der Zufahrt eine Rinne. In der Vyborgbucht 25-40 cm dickes Festeis, in der Einfahrt sehr dichtes 15-25 cm dickes Eis, bis Halli.

#### Schärenmeer

In den inneren Schären örtlich dünnes Festeis und Neueis.

#### Bottensee

**Finnische Küste:** In den Schären 5-30 cm dickes Festeis, außerhalb der Festeiskante ein Saum aus dichtem dünnen Treibeis. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären 5-20 cm dickes Festeis oder Neueis, außerhalb davon lockerer Eisbrei oder Neueis. Auf dem inneren Ångermanälv 15-30 cm dickes Festeis. Im Öregrundsgrepen kommt lockeres Treibeis vor.

#### Norra Kvarken

**Finnische Küste:** In den Schären 15-30 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises tritt dünnes dichtes Treibeis und treibendes Pfannkucheneis auf. NE-lich Nordvalen treten örtlich dichte Gürtel von treibendem Pfannkucheneis auf. - **Schwedische Küste:** In den Schären 10-20 cm dickes Festeis; meist sehr lockeres bis lockeres dünnes Treibeis.

#### Bottenvik

**Finnische Küste:** Im N-Teil in den Schären 20-50 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb bis etwa zur Breite von Raahe 10-30 cm dickes sehr dichtes Treibeis und Neueis. Im S-lichen Abschnitt in den Schären 15-30 cm dickes Festeis. Außerhalb des Festeises dünnes dichtes Treibeis und treibendes Trümmereis. - **Schwedische Küste:** In den N-lichen Schären 20-50 cm dickes Festeis. Im N-lichsten Abschnitt außerhalb des Festeises ein Gebiet mit dünnem sehr lockerem Eis; weiter S-wärts bis über Falkensgrund hinaus lockeres 5-15 cm dickes Treibeis, dann offenes Wasser. In den S-lichen Schären 15-30 cm dickes Festeis.

#### Voraussichtliche Eisentwicklung

Im Nördlichen Ostseeraum wird die Eisbildung in etwa zwei bis drei Tagen wieder einsetzen. Im Nordteil des Bottnischen und im Ostteil des Finnischen Meerbusen sowie im Rigaischen Meerbusen ist dann in der zweiten Wochenhälfte mit einer erheblichen Eiszunahme auf See zu rechnen. Im südlichen und westlichen Ostseeraum ist die Eisbildung durch aus westlichen Richtungen heranströmende mildere Meeresluft unterbrochen. An der Nordseeküste und in den westlichen Küstengebieten der Ostsee ist im Verlaufe der Woche Eisrückgang zu erwarten. In den östlichen Küstengebieten wird sich die Eislage zunächst nicht wesentlich verändern, in der zweiten Wochenhälfte kann sie örtlich etwas leichter werden. Zum Ende der

compressed 15-30 cm thick ice. Farther westwards up to the ice edge along the longitude of Bol'soj Tjuters very open 10-20 cm thick ice. - In the Luga Bay there is fast ice along the coast, in the fairway compact 10-20 cm thick ice. - In Berkezund 15-25 cm thick fast ice, in the entrance a lead. In the Vyborg Bay 25-40 cm thick fast ice, in the entrance very close 15-25 cm thick ice towards Halli.

#### Archipelago Sea

In the inner archipelago there is partly thin fast ice and new ice.

#### Sea of Bothnia

**Finnish Coast:** In the archipelago 5-30 cm thick fast ice, off the fast ice there is a narrow belt of close thin drift ice. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago 5-20 cm thick fast ice or new ice. Farther out open shuga or new ice. In the inner parts of Ångermanälv there is 15-30 cm thick fast ice. In Öregrundsgrepen there is open drift ice.

#### Norra Kvarken

**Finnish Coast:** In the archipelago 15-30 cm thick fast ice. Farther off the fast ice thin close drift ice and drifting brash ice occurs. Northeast of Nordvalen partly close belts of drifting pancake ice occur. - **Swedish Coast:** In the archipelago fast ice, 10-20 cm thick; farther out mostly very open to open thin drift ice.

#### Bay of Bothnia

**Finnish Coast:** In the northern part in the archipelago 20-50 cm thick fast ice. Farther out to about the latitude of Raahe 10-30 cm thick very close drift ice and new ice. In the southern part there is 15-30 cm thick fast ice in the archipelago. Off the fast ice thin drift ice and drifting brash ice occurs. - **Swedish Coast:** In the northern archipelago 20-50 cm thick fast ice. Off the fast ice edge in the northernmost section an area of thin very open ice; further southwards past Falkensgrund open 5-15 cm thick drift ice, then open water.

#### Expected Ice Development

In the northern region of the Baltic Sea the ice formation will start again in about two to three days. Then, in the second half of this week in the sea areas of the northern part of the Gulf of Bothnia and the eastern part of the Gulf of Finland a rather considerable increase in ice is to be expected. In the western and southern region of the Baltic Sea ice formation was interrupted by milder air penetrating from westerly directions. On the North Sea coast and in the western coastal areas of the Baltic Sea during this week the ice will retreat. In the eastern coastal areas the ice situation first will not change very much, later on in the second half it may ease in places. By the end of this week ice formation may start again.

Woche kann die Eisbildung wieder einsetzen.

Im Auftrag  
K. Strübing

By order  
K. Strübing

## Restrictions to Navigation

|                | Harbour/District   | At least dwt/hp | Ice Class | Begin    |
|----------------|--|-----------------|-----------|----------|
| <b>Estonia</b> | Pärnu  | 2000 kW         | IC        | 27.12.05 |
| <b>Finland</b> | Tornio, Kemi and Oulu  | 2000 dwt        | IA        | 24.01.06 |
|                | Raahe, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa                          | 2000 dwt        | IA and IB | 24.01.06 |
|                | Kaskinen   | 2000 dwt        | I and II  | 24.01.06 |
|                | Pori, Rauma, Uusikaupunki, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo | 1300 dwt        | I and II  | 29.01.06 |
|                | Loviisa, Kotka and Hamina                                      | 1300 dwt        | I and II  | 24.01.06 |
| <b>Russia</b>  | Vyborg, Vysotsk  | 2000 hp         | required  | 23.01.06 |
|                | Primorsk   |                 | required  | 25.01.06 |
|                | St. Petersburg   | 2000 hp         | required  | 06.01.06 |
|                | Ust-Luga   | 2000 hp         | required  | 26.01.06 |
| <b>Sweden</b>  | Bay of Bothnia   | 2000 dwt        | IB        | 24.01.06 |
|                | Harbours between Ångermanälv and Holmsund                      | 2000 dwt        | IC        | 24.01.06 |
|                | Harbours between Skutskär and Härnösand                        | 1300 dwt        | II        | 30.01.06 |
|                | Lake Vänern  | 1300 / 2000 dwt | IC / II   | 07.01.06 |
|                | Lake Mälaren: Köping   | 1300 dwt        | IC        | 09.01.06 |
|                | Lake Mälaren: other harbours                                   | 1300 / 2000 dwt | IC / II   | 11.01.06 |

## Information of the Icebreaker Services

**Estonia**

**Icebreaker:** Tugboat MARS assists to Pärnu.

**Finland**

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for the Gulf of Bothnia shall report to VTS Stockholm when passing the Svenska Björn lighthouse.

**Icebreaker:** OTSO, KONTIO and URHO assist in the Bay of Bothnia. VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland.

**Germany**

**Icebreaker:** ARKONA, RANZOW and GÖRMITZ work in the eastern approach to Stralsund, in Greifswalder Bodden and on the northern Peenestrom. FAIRPLAY-26 works in the fairways of Rostock. Northern approach to Stralsund, southern Peenestrom and Kleines Haff are closed for navigation.

**Latvia**

**Icebreaker:** VARMA is ready to assist in the port of Riga.

**Russia**

Tow boat-barges and vessels without ice class are not assisted to St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk and Ust-Luga. Vessels without ice class are not assisted to Primorsk.

**Icebreaker:** Vessels to St. Petersburg are assisted by icebreakers KAPITAN SOROKIN, ADMIRAL MAKAROV, MUDJUG, KARU, TOR and port icebreakers KAPITAN ZARUBIN, KAPITAN PLACHIN, IVAN KRUZENSTERN, YURI LISJANSKIJ and SEMEN DEZNEV. Icebreaker KAPITAN ISMAILOV assists to Vyborg.

**Point of convoy formation is 60°10' N 28°01' E.**

**Sweden**

Only vessels suitable for winter navigation can expect governmental icebreaker assistance.

River vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance.

Vessels with destination to all harbours north of Ångermanälv are requested to report name, nationality, destination and speed to VTS Stockholm on VHF channel 84, via coastal radio or telephone direct + 46 8 666 66 22, when passing lighthouse Svenska Björn (latitude 59°33' N).

**Icebreaker:** YMER assists in the Bay of Bothnia, FREJ in the Norra Kvarken.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

|   |  |
|---|--|
| <p>Erste Zahl:<br/> <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b><br/>                 0 Eisfrei<br/>                 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10<br/>                 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10<br/>                 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10<br/>                 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10<br/>                 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10<br/>                 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10<br/>                 7 Eis außerhalb der Festeiskante<br/>                 8 Festeis<br/>                 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante<br/>                 / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:<br/> <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b><br/>                 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m<br/>                 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m<br/>                 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m<br/>                 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m<br/>                 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis<br/>                 5 Ubereinandergeschobenes Eis<br/>                 6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis<br/>                 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)<br/>                 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis<br/>                 9 Morsches Eis<br/>                 / Keine Information oder außerstande zu melden</p> | <p>Zweite Zahl:<br/> <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b><br/>                 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)<br/>                 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut<br/>                 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)<br/>                 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)<br/>                 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)<br/>                 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)<br/>                 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)<br/>                 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis<br/>                 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis<br/>                 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis<br/>                 / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:<br/> <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b><br/>                 0 Schifffahrt unbehindert<br/>                 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.<br/>                 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.<br/>                 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.<br/>                 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.<br/>                 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.<br/>                 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.<br/>                 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung<br/>                 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.<br/>                 9 Schifffahrt hat aufgehört.<br/>                 / Unbekannt</p> |
|---|--|

**Deutschland , 30.01.2006**

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Karnin, Stettiner Haff            | 8349 |
| Karnin, Peenestrom                | 8349 |
| Rankwitz, Peenestrom              | 8349 |
| Wolgast - Peenemünde              | 8342 |
| Peenemünde - Ruden                | 6322 |
| Stralsund - Palmer Ort            | 6422 |
| Palmer Ort - Freesendorfer Haken  | 6232 |
| Osttief                           | 4722 |
| Landtiefrinne                     | 2200 |
| Stralsund - Bessiner Haken        | 8/49 |
| Vierendehrinne                    | 8/49 |
| Barhöft - Gellenfahrwasser        | ///9 |
| Neuendorf, Seegebiet              | 6062 |
| Rostock - Warnemünde              | 1000 |
| Rostock, Seehäfen                 | 2101 |
| Wismar, Hafen                     | 3120 |
| Lübeck-Travemünde                 | 2210 |
| Travemünde, Hafen                 | 1100 |
| Travemünde, Seegebiet             | 1100 |
| Neustadt, Hafen                   | 5141 |
| Heiligenhafen, Hafen              | 1100 |
| Schlei, Schleswig-Kappeln         | 8844 |
| Flensburg - Holnis                | 2001 |
| Kanal, Rendsburg - Fischerhütte   | 1000 |
| Kanal, Fischerhütte - Brunsbüttel | 1000 |
| Brunsbüttel, Kanalzufahrt         | 2111 |
| Dagebüll, Hafen                   | 1100 |
| Dagebüller Fahrwasser             | 1000 |
| Husum, Hafen                      | 2111 |
| Husum, Au                         | 1100 |
| Tönning, Hafen                    | 7312 |

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Eiderdamm, Seegebiet           | 4703 |
| Harburg, Elbe                  | 4312 |
| Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder | 4201 |
| Hamburg-Landungsbrücken, Elbe  | 5101 |
| Altona, Elbe                   | 5101 |
| Stadersand, Elbe               | 4802 |
| Glückstadt, Elbe               | 3122 |
| Brunsbüttel, Elbe              | 1000 |
| Bremen, Weser                  | 1100 |

**Estland , 30.01.2006**

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Narva - Jõesuu, Fahrwasser      | 4011 |
| Kunda, Hafen und Bucht          | 2100 |
| Muuga, Hafen und Bucht          | 1300 |
| Pärnu, Hafen und Bucht          | 8445 |
| Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser | 7345 |
| Irbenstraße                     | 2110 |
| Moonsund                        | 8345 |

**Finnland , 29.01.2006**

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Röyttä - Etukari                    | 8446 |
| Etukari - Ristinmatala              | 8446 |
| Ajos - Ristinmatala                 | 8446 |
| Ristinmatala - Kemi 2               | 8446 |
| Kemi 2 - Kemi 1                     | 7346 |
| Kemi 1, Seegebiet im SW             | 5346 |
| Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi    | 8446 |
| Oulu, Hafen - Kattilankalla         | 8346 |
| Kattilankalla - Oulu 1              | 6356 |
| Oulu 1, Seegebiet im SW             | 5356 |
| Offene See N-lich Breite Marjaniemi | 4746 |
| Raahe, Hafen - Heikinkari           | 8346 |
| Heikinkari - Raahe Leuchtturm       | 5246 |

|  |      |  |      |
|--|------|--|------|
| Raahe Leuchtturm - Nahkiainen          | 4046 | Darlowo, Hafen                           | 3101 |
| Längengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See | 2006 | Kolobrzeg, Hafen                         | 2100 |
| Rahja, Hafen - Välimatala              | 7347 | Zalew Szczecinski                        | 8343 |
| Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi | 4047 | Szczecin, Hafen                          | 6302 |
| Ykspihlaja - Repskär                   | 8346 | Swinoujscie, Szczecin                    | 6303 |
| Repskär - Kokkola Leuchtturm           | 4046 | Swinoujscie, Hafen                       | 1200 |
| Pietarsaari - Kallan                   | 8346 | Swinoujscie, Seegebiet                   | 2222 |
| Kallan, Seegebiet außerhalb            | 1006 |  |      |
| Breite Pietarsaari - Nordvalen im ENE  | 0//6 | <b>Russische Föderation , 30.01.2006</b> |      |
| Nordvalen, Seegebiet im ENE            | 4746 | St. Petersburg, Hafen                    | 5343 |
| Nordvalen - Norrskär, See im W         | 4746 | St. Petersburg - Ostspitze Kotlin        | 8943 |
| Vaskilouto - Ensten                    | 8346 | Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin      | 7343 |
| Ensten - Vaasa Leuchtturm              | 5766 | Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij         | 6343 |
| Vaasa Leuchtturm - Norrskär            | 5266 | Lt. Shepelevskij - Seskar                | 6343 |
| Norrskär, Seegebiet im SW              | 3246 | Seskar - Sommers                         | 4743 |
| Kaskinen - Sälgrund                    | 7345 | Sommers - Südspitze Hogland              | 2212 |
| Sälgrund, Seegebiet außerhalb          | 4165 | Vyborg Hafen und Bucht                   | 8943 |
| Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi   | 7745 | Vichrevoj - Sommers                      | 5343 |
| Rauma, Hafen - Kymäpihlaja             | 7345 | Berkesund                                | 8343 |
| Kymäpihlaja - Rauma Leuchtturm         | 0//5 | E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski       | 9000 |
| Uusikaupunki, Hafen - Kirsta           | 8745 | Luga Bucht                               | 6742 |
| Kirsta - Isokari                       | 5145 | Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.   | 6742 |
| Naantali und Turku - Rajakari          | 7242 | Kaliningrad, Hafen                       | 7742 |
| Rajakari - Lövskär                     | 3142 |  |      |
| Lövskär - Korra                        | 5242 | <b>Schweden , 30.01.2006</b>             |      |
| Korra - Isokari                        | 5242 | Karlsborg - Malören                      | 8376 |
| Lövskär - Berghamn                     | 2000 | Malören, Seegebiet außerhalb             | 9106 |
| Storra Sottunga - Ledskär              | 2000 | Lulea - Björnklack                       | 8746 |
| Hanko, Hafen - Hanko 1                 | 1001 | Björnklack - Farstugrunden               | 9106 |
| Hanko - Vitgrund                       | 3141 | Farstugrunden, See im E und SE           | 3106 |
| Vitgrund - Utö                         | 3141 | Sandgrönn Fahrwasser                     | 8346 |
| Koverhar - Hästö Busö                  | 4242 | Rödkaullen - Norströmsgrund              | 3726 |
| Hästö Busö - Ajax                      | 2000 | Haraholmen - Nygran                      | 8244 |
| Inkoo u. Kantvik - Porkkala See        | 5745 | Nygran, Seegebiet außerhalb              | 3112 |
| Porkkala, Seegebiet                    | 4045 | Skelleftehamn - Gasören                  | 8244 |
| Helsinki, Hafen - Harmaja              | 4145 | Nordvalen, See im NE                     | 3101 |
| Porvoo, Hafen - Varlax                 | 5245 | Nordvalen, See im SW                     | 3101 |
| Varlax - Porvoo Leuchtturm             | 2005 | Västra Kvarnen W-lich Holmöarna          | 3101 |
| Valko, Hafen - Täktarn                 | 7245 | Umea - Väktaren                          | 4222 |
| Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.        | 4245 | Väktaren, See im SE                      | 3111 |
| Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.      | 4245 | Sydostbrotten, See im NE u. SE           | 3111 |
| Kotka - Viikari                        | 8745 | Husum, Fahrwasser nach                   | 3010 |
| Viikari - Orregrund                    | 4245 | Örnsköldsvik - Hörnskatén                | 8244 |
| Orregrund - Tiiskeri                   | 0//5 | Ulvöarna, Fahrwasser im W                | 3000 |
| Hamina - Suurmusta                     | 8345 | Angermanälv oberhalb Sandöbron           | 8344 |
| Suurmusta - Merikari                   | 5245 | Angermanälv unterhalb Sandöbron          | 8344 |
| Merikari - Kaunissaari                 | 2115 | Sundsvall - Draghallan                   | 8142 |
|  |      | Hudiksvallfjärden                        | 8242 |
| <b>Lettland , 30.01.2006</b>           |      | Iggesund - Agö                           | 8141 |
| Riga, Hafen                            | 1000 | Sandarne - Hällgrund                     | 3001 |
| Riga - Mersrags, Fahrwasser            | 1000 | Ljusnefjärden - Störjungfrun             | 3001 |
| Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.         | 1000 | Gävle - Eggegrund                        | 4221 |
| Irbenstraße, Fahrwasser                | 1000 | Öregrundsgrepen                          | 6252 |
| Ventspils, Hafen                       | 4101 | Hallstavik-Svartklubben                  | 8242 |
| Irbenstraße - Ventspils, Hafen         | 2100 | Trälhavet - Furusund - Kapellskär        | 3001 |
| Liepaja, Hafen                         | 6112 | Kapellskär - Söderarm                    | 2000 |
| Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen      | 2100 | Stockholm - Trälhavet - Klövholmen       | 3101 |
| Liepaya Hafen - Grenze Ltiauen         | 1000 | Trollharan - Langgarn                    | 2000 |
|  |      | Mysingen                                 | 2000 |
| <b>Polen , 30.01.2006</b>              |      | Nynäshamn - Landsort                     | 3101 |
| Gdansk, Hafen                          | 4201 | Köping - Kvicksund                       | 8345 |
| Gdansk, Port Polnocny                  | 1200 | Västeras - Grönsö                        | 8245 |
| Gdynia, Hafen                          | 2101 | Grönsö - Södertälje                      | 4011 |
| Hel Leuchtturm, See im E               | 2001 | Stockholm - Södertälje                   | 8041 |

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Södertälje - Fifong               | 8141 |
| Norrköping - Hargökalv            | 6211 |
| Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan | 2111 |
| Västervik - Marsholmen - Idö      | 7141 |
| Oskarshamn - Furön                | 2010 |
| Bla Jungfrun - Kalmar             | 3000 |
| Kalmar - Utgrunden                | 2000 |
| Karlskrona - Aspö                 | 3000 |
| Göta Alv                          | 3102 |
| Trollhättekanal - Dalbo-Brücke    | 4143 |
| Vänersborgsviken                  | 4143 |
| Gruvön, Fahrwasser nach           | 8246 |
| Karlstad, Fahrwasser nach         | 8346 |
| Kristinehamn, Fahrwasser nach     | 8346 |
| Otterbäcken, Fahrwasser nach      | 8246 |
| Lidköping, Fahrwasser nach        | 8242 |